

УДК 371.134 : 811 (07)

Обучение будущих учителей иностранного языка на основе деятельностного подхода

Трубачёва Дарья Владимировна

Старший преподаватель,

Национальный педагогический университет им. М. П. Драгоманова,

Институт иностранной филологии,

01601, Украина, г. Киев, ул. Тургеневская, д. 8/14;

e-mail: ukr_rusloves@mail.ru

Аннотация

В статье раскрыта проблема реализации деятельностного подхода в обучении студентов-филологов, рассматривается возможность подготовки будущих учителей иностранного языка на основе овладения способами коммуникативной деятельности, которые характеризуют процесс ее осуществления и усвоения в конкретных ситуациях общения в соответствии с их индивидуальными особенностями. Определены дидактические условия формирования коммуникативной деятельности будущих учителей иностранного языка.

Ключевые слова

Деятельностный подход, коммуникативная деятельность, способы коммуникативной деятельности, формирование коммуникативной деятельности.

Введение

Современное общество предъявляет новые требования к будущим специалистам. Повышение компетент-

ности выпускника высшего учебного заведения предполагает овладение знаниями, мобильными и адаптированными к условиям будущей профессии, его становление как субъекта

деятельности – переход в позицию активного саморазвития, осознания собственных мотивов и целей, актуальных и потенциальных возможностей. Решение этих задач связано с реализацией личностно-ориентированного, деятельностного, компетентностного подходов, сущность которых заключается в том, что в процессе обучения у студента формируется личностный набор определенных профессиональных качеств и действий (компетенций), которые дадут ему возможность ставить и решать профессиональные задачи. Он должен овладеть знаниями, опытом осуществления определенной деятельности. Знания не могут быть ни усвоены, ни сохранены вне действий. Знать – это всегда выполнять какую-либо деятельность, связанную с данными знаниями. Качество усвоения знаний определяется характером видов деятельности, в которых они могут функционировать.

Цель подготовки будущих филологов – эффективное формирование коммуникативной деятельности, овладение коммуникативными умениями и навыками.

Коммуникативная деятельность является предметом научного анализа отечественных и зарубежных ученых. В психолого-педагогической

литературе рассматривались ее сущность, структура, виды, формы, общие закономерности осуществления, теоретические основания развития коммуникативных качеств индивида, использование коммуникативных методов и приемов в процессе овладения коммуникативными умениями и навыками, исследовались проблемы развития коммуникативной компетентности личности (Барболин М., Бодалев А., Вашуленко Н., Гоноволин Ф., Зимняя И., Китайгородская Г., Каган М., Кан-Калик В., Леонтьев А., Ломов Б., Николаева С., Пассов Е., Парыгин Б., Платонов К., Половникова Н., Рубинштейн С., Хорошавина Г. и др.).

Вместе с тем открытым остается вопрос, касающийся трактовки таких понятий, как «коммуникация», «общение», «коммуникативная деятельность», нечетко разработаны система коммуникативных умений и навыков, критерии сформированности и уровни овладения ими. Необходимым является дальнейшее изучение механизмов коммуникативной деятельности, создания психолого-педагогических условий для приобретения студентами необходимого опыта, развития их потребностей, интересов, коммуникативных способностей. В целом нерешенной остается

проблема формирования действенных знаний, процессуального компонента учебного процесса.

Таким образом, актуальным в настоящее время в высшей школе является поиск новых возможностей для эффективного формирования коммуникативной деятельности студентов. В данной статье рассматривается проблема реализации деятельностного подхода в обучении студентов-филологов, определены дидактические условия формирования коммуникативной деятельности будущих учителей иностранного языка.

Способы коммуникативной деятельности как компонент процесса обучения студентов на факультетах иностранной филологии

В соответствии с современными тенденциями реформирования системы высшего образования подготовка будущих специалистов осуществляется на основе деятельностного подхода, согласно требованиям которого основным фактором развития личности признается специально выбранная деятельность, включение ее в эту деятельность. Идет дальнейший поиск новых возможностей реализации

деятельностного подхода в обучении. В связи с этим ученые и практики указывают на необходимость перемещения акцента с процесса преподавания на процесс учения; подчеркивается, что основной целью обучения должно стать овладение студентами методами учебно-познавательной деятельности (Атанов Г., Барболин М., Кондаков И., Коротяев Б., Лелюх Ю., Николаева С., Половникова И., Пустынникова И., Савченко А., Степаненко В., Фицула М., Якиманская И. и др.).

Так, А. Савченко отмечает важность более глубокого исследования того, «как именно учащиеся усваивают учебный материал, что именно они учатся делать, какими умениями, способами деятельности овладевают, то есть приоритетным становится процессуальный компонент, а в преподавании – технологический». Процессуальный компонент трактуется как разнообразные способы организации и осуществления учения (умения, действия, операции, познавательные процессы) на разных уровнях познавательной самостоятельности: репродуктивной, частично-поисковой, творческой.¹

1 Савченко О. Я. Системний підхід до модернізації змісту загальної середньої освіти // Рідна школа. – 2010. – № 1-2. – С. 5.

В соответствии с положениями личностного, деятельностного подходов основой и результатом учебно-познавательной деятельности будущих учителей иностранного языка является овладение опытом коммуникативной деятельности, развитие их способности и готовности осуществлять общение, использовать разнообразные средства коммуникации.

Общение – одна из форм социальной связи между людьми, основной характеристикой его выступает обмен информацией, непосредственный или опосредованный контакт, цель которого – влияние на поведение, состояние, деятельность партнера. Коммуникация является исключительно информативным процессом и предполагает информационную связь одного субъекта общения с другим. Основным средством общения выступает язык, который используется в речи. Язык и речь составляют речевую деятельность (ее виды: аудирование, чтение – рецептивные; говорение, письмо – продуктивные).

Коммуникативная деятельность как один из видов человеческой деятельности представляет собой многоканальную систему взаимодействия между людьми. Ее основные составляющие: коммуникативная по-

требность – коммуникативный мотив – коммуникативные действия и операции – результат. Основные процессы: коммуникативный – ориентация на партнера по общению, на передачу определенной информации; интерактивный – взаимодействие участников общения и влияние их друг на друга; перцептивный – восприятие и оценка партнера, самих себя. Обмен опытом и результатами коммуникативной деятельности его субъектов происходит в процессе общения. Он осуществляется на уровне коммуникативной ситуации, которая содержит множество мотивов, целей, коммуникативных стратегий и тактик партнеров по общению.

Для характеристики процесса обучения будущих учителей иностранного языка мы выбрали такой его компонент, как способы коммуникативной деятельности.

Понятие «способы деятельности» широко используется в психолого-педагогической литературе в разных значениях. В обобщенной трактовке это определенное действие, прием или система приемов, которые дают возможность осуществить что-либо, достичь чего-либо. Большинство исследователей понимают способы деятельности именно как

действия – умственные и моторные, как составляющие умений и навыков или собственно как умения и навыки.

В то же время отдельные ученые (Бондарь В., Фицула М., Якиманская И. и др.) рассматривают способ деятельности как метод учения. Так, И. Якиманская использует близкое по значению понятие «способ учебной работы». По ее мнению, это «основная единица учения», «стойкое индивидуальное образование, включающее в себя мотивационную и операциональную сторону познавательной деятельности, – характеризует индивидуальную избирательность ученика к проработке учебного материала разного научного содержания, вида и формы, устойчивость предпочтения, продуктивность использования знаний».²

По мнению М. Фицулы, способ познавательной деятельности студентов – это метод учения, сориентированный на творческое овладение знаниями, умениями и навыками и выработку мировоззренческих убеждений на занятиях и в самостоятельной работе.³

2 Якиманская И. С. Личностно-ориентированное обучение в современной школе. – М., 2000. – С. 27–28.

3 Фицула М. М. Педагогіка вищої школи: Навч. посіб. – К., 2006. – С. 105.

Опираясь на определение метода обучения, данное В. Бондарем⁴, способ коммуникативной деятельности мы рассматриваем как метод учения, упорядоченную совокупность средств, приемов, действий и операций, достаточную для решения коммуникативной задачи в процессе взаимодействия субъектов общения и выбранную студентами в соответствии с их индивидуальными особенностями. Способ коммуникативной деятельности отображает основные признаки процесса учения, а его строение в свернутом виде составляют компоненты коммуникативной деятельности; его структура является инвариантной (подобной) структуре «дидактической клеточки» процесса учения.⁵

Соответственно в структуре способа коммуникативной деятельности мы выделили такие компоненты: *мотивационный* – внутренние и внешние предпосылки во время овладения студентом коммуникативной деятельностью, способствующие ее реализации; *информационный* – знания о коммуникативной деятельно-

4 Бондар В. І. Дидактика. – К., 2005. – С. 79.

5 Бондар В. І. Дидактика. – К., 2005. – С. 76.

сти, процессе общения; *операционный* – система действий и операций, необходимых для решения поставленной коммуникативной задачи; *регуляторный*, который предполагает анализ коммуникативной ситуации, деятельности в целом – собственной и партнера по общению.

Характеристика способов коммуникативной деятельности, которыми должны овладеть будущие учителя иностранного языка, обуславливаются теми требованиями, которые предъявляются к ним в соответствии с выбранной специальностью.

Реализация коммуникативной функции будущими учителями иностранного языка предполагает наличие опыта: организации взаимовосприятия, взаимооценки партнеров, регуляции взаимодействия в процессе общения; анализа и усовершенствования деятельности; использования приобретенных знаний в преподавательской деятельности; свободного владения четырьмя видами речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо); использования социокультурных знаний и умений, культурологической информации.

Исходя из поставленных целей обучения, учитывая этапы решения коммуникативной задачи: 1) восприя-

тие партнера, предоставленной информации, определение целей и задач общения; 2) совместная деятельность субъектов общения, которая обеспечивает их достижение; 3) согласованная оценка результатов деятельности, вклада участников общения – и характеристик коммуникативной деятельности (коммуникативная, перцептивная, интерактивная), мы выделили такие способы коммуникативной деятельности.

Информационно-трансляционные способы коммуникативной деятельности предполагают передачу и прием, выработку новой информации (сообщение, рассказ, затребование информации); *контактные* – установление контакта, прием и передача информации, определение цели и условий общения; управление взаимодействием; саморегуляция общения; поддержка взаимосвязи, обеспечение осуществления необходимых действий (выяснение, переориентация, резюмирование); *координационные* – коррекция действий в совместной деятельности, поиск возможности и достижение взаимопонимания (уточнение, согласование, убеждение).

Подготовка будущих учителей иностранного языка предусматривает постепенное овладение способами

коммуникативной деятельности, поэтапное усложнение действий и операций, смену форм и методов обучения, создание необходимых дидактических условий. В результате студенты овладевают необходимыми коммуникативными умениями и навыками.

Дидактические условия формирования коммуникативной деятельности будущих учителей иностранного языка

Формирование целостной учебной деятельности обеспечивается созданием определенных дидактических условий. Под дидактическими условиями мы понимаем такие обстоятельства, которые являются результатом целенаправленного отбора, конструирования и применения элементов содержания, методов и приемов, а также организационных форм обучения для достижения дидактических целей.

Повышение эффективности формирования коммуникативной деятельности будущих учителей иностранного языка, согласно нашей гипотезе, обеспечивается созданием таких дидактических условий: 1) реализация наряду с общедидактическими (единство образователь-

ной, развивающей и воспитательной функций, индивидуализации, научности, наглядности, систематичности и последовательности обучения, его связи с практикой) принципов коммуникативной направленности обучения, активности и сознательности личности в общении; 2) углубление теоретической подготовки студентов к осуществлению коммуникативной деятельности: усвоение основных понятий, расширение представлений о процессе общения, коммуникативной деятельности, механизмах ее осуществления; 3) последовательное и систематическое формирование способов коммуникативной деятельности как основы овладения коммуникативными умениями и навыками; 4) взаимосвязанное усвоение учебного материала филологических дисциплин и способов коммуникативной деятельности на занятиях и в период педагогической практики; 5) учет индивидуальных особенностей студентов в процессе организации общения.

Содержание обучения составляют лингвистические понятия, лингвокраеведческий материал, репродуктивные и продуктивные лингвистические умения и навыки, основные понятия, характеризующие процесс общения, коммуникативную

деятельность (ее виды, формы, средства, механизмы осуществления), коммуникативные умения и навыки (информационно-трансляционные, контактные, координационные). Коммуникативные умения и навыки и речевые умения и навыки являются интегрированными, поскольку определяют способность студентов осуществлять два разных вида деятельности – коммуникативную и речевую⁶.

Опыт коммуникативной деятельности приобретается постепенно, реализуется в общении как процесс решения большого количества коммуникативных задач, которые носят творческий характер и конкретизируются в коммуникативных заданиях.⁷

Предусматривается одновременное овладение студентами учебным материалом филологических дисциплин и способами коммуникативной деятельности с учетом этапов процесса усвоения: презентация нового иноязычного материала, ознакомление с основными понятиями, характеризующими общение, комму-

никативную деятельность; этап тренировки и этап практики – преобразование и создание коммуникативных ситуаций, функционирование учебного материала в измененных и новых коммуникативных ситуациях.

Основными в организации коммуникативной деятельности являются активные методы обучения, которые стимулируют познавательные процессы, предполагают включение обучающихся в творческую продуктивную деятельность, в процесс общения для решения той или иной проблемы (Ващенко Г., Вербицкий А., Данилов Н., Матюшкин А., Махмутов М., Лернер И., Николаева С., Пидкасистый П., Смолкин А. и др.). Мы выделили такие методы формирования коммуникативной деятельности: инструктивно-наглядные – проблемная лекция, лекция-беседа, лекция-дискуссия; разъяснительно-конструктивные – конструктивная беседа, эвристическая беседа, а также продуктивно-практический метод, который, в соответствии с принципом коммуникативной направленности обучения, является основным в обучении студентов-филологов и реализуется посредством выполнения коммуникативных заданий и упражнений. Активные методы сочетаются с пас-

6 Мартинова Р. Ю. Цілісна загально-дидактична модель змісту навчання іноземних мов: [Монографія]. – К., 2004. – С. 155.

7 Леонтьев А. А. Психология общения. – 2-е изд. – М., 1997. – 365 с.

сивными методами обучения (информационная лекция; репродуктивная беседа; перцептивные, репродуктивные задания и упражнения).

Нами разработана система коммуникативных заданий и упражнений для будущих учителей иностранного языка – подготовительных и исполнительские (трансформационные, имитационно-преобразовательные и исследовательские), работая над которыми они будут постепенно и последовательно овладевать знаниями, языковыми и речевыми умениями и навыками, а также указанными способами коммуникативной деятельности. Эти задания предлагаются студентам после рецептивно-репродуктивных заданий и упражнений, когда они научатся воспринимать вербальную информацию и полностью или частично ее воспроизводить на иностранном языке.

При составлении коммуникативных заданий и упражнений мы исходили из существующих видов коммуникативных задач, которые могут решаться в процессе общения: 1) передача информации; 2) обмен информацией; 3) запрос информации; 4) побуждение к действию (вербальному или невербальному); 5) выражение отношения к вербальному или невер-

бальному действию партнера (Вайсбурд Л., Кан-Калик В., Колкова М., Кузьмина Н., Мастеров Б., Николаева С., Савенкова Л., Пассов Е., Платонов К. и др.).

Объективными характеристиками разработанных коммуникативных заданий и упражнений являются: 1) направленность на овладение указанными способами коммуникативной деятельности; 2) проблемность – решение коммуникативной задачи требует творческого подхода (ориентация в конкретных ситуациях общения, постановка целей и задач, осуществление, прогнозирование и анализ результатов деятельности, выбор средств, принятие решения); 3) ситуативность – создается коммуникативная ситуация (ее характеристики: партнеры по общению, определение целей каждого из них, информация, форма ее представления, условия общения); 4) содержательная наполненность – учебный материал филологических дисциплин (практика языка, практическая грамматика, практическая фонетика, лексикология), сведения об окружающем мире; 5) сложность – степень ее определяется объемом информации, количеством коммуникативных действий, необходимых для решения коммуникативной

задачи, этапами процесса усвоения, характером деятельности – от творческого преобразования до творческого, продуктивного использования; б) полифункциональность – параллельное овладение способами коммуникативной деятельности и иноязычной речевой деятельностью. Задания предлагаются в такой последовательности.

Подготовительные коммуникативные задания и упражнения направлены на усвоение определенной информации как предмета общения, развитие умения ориентироваться в коммуникативной задаче. Студенты выясняют, какие коммуникативные задачи и каким образом решаются в данных примерах, сравнивают коммуникативные ситуации, в которых решаются разные коммуникативные задачи, анализируют процесс их решения, делают обобщения и выводы. Как отмечалось, параллельно задания предусматривают усвоение учебного материала филологических дисциплин. (Далее представлены части условий заданий, направленные на формирования указанных способов коммуникативной деятельности.) Например:

– Ознакомьтесь с текстом (диалогом). Определите, какую коммуникативную задачу вы должны решить во время его чтения вслух.

– Сравните содержание двух текстов. Скажите, какие коммуникативные задачи – одинаковые или разные – вы должны решить во время их чтения? Чем они отличаются?

– Прочитайте диалог. Какие цели поставили перед собою его участники? Проанализируйте, как они настроены на общение.

– Прочитайте диалог. Определите коммуникативную задачу. В какой форме подается информация? Каким образом осуществляется контакт, координируются действия между его участниками во время общения?

Подготовительные коммуникативные задания и упражнения даются студентам перед исполнительскими. Они могут работать фронтально или индивидуально.

В трансформационных коммуникативных заданиях и упражнениях студенты воспроизводят коммуникативные ситуации в несколько измененной форме. Сокращают или дополняют предоставленную информацию, переформулируют ее, переводят текст с определенными коррективами, согласовывают действия, изменяют ход решения коммуникативной задачи (указанные роли, предмет, условия общения).

Более сложные имитационно-преобразовательные задания и упраж-

нения предполагают деятельность в измененных ситуациях. Студенты оперируют известными знаниями, ищут новые пути для решения коммуникативной задачи. Определяют цели общения, предоставляют или делают запрос, дополняют определенную информацию, выражают свое отношение к предмету общения, задают уточняющие вопросы, дают аргументированные ответы на вопросы партнера по общению, соглашаются или не соглашаются с мнением другого, формулируют свою мысль по-другому, приводят примеры, объясняют, доказывают, делают выводы. Формы организации учебной деятельности – индивидуальная, парная, групповая.

Исследовательские коммуникативные задания и упражнения требуют осуществления эвристической деятельности – создать определенные коммуникативные ситуации и решить их. Студенты определяют коммуникативную задачу, форму общения – монолог, диалог, полилог, цели и план деятельности, содержание и объем необходимой информации, распределяют роли, устанавливают контакты, регулируют ход общения. Формы реализации – ролевые игры, дискуссии, диспуты, «круглые столы», скетчи и др., работа организуется фронтально и в группах.

Как уже отмечалось, способ коммуникативной деятельности соотносится с субъективными характеристиками студента и определяет общую стратегию его деятельности. Уровни развития коммуникативных способностей будущих учителей иностранного языка определяются в соответствии с критериями сформированности коммуникативной деятельности, такими, как: потребность в общении; информированность об основах коммуникативной деятельности, механизмах ее осуществления; техника общения (овладение системой коммуникативных действий и операций); осознание собственных коммуникативных действий, хода общения в целом.

Студенты с разным уровнем коммуникативных способностей объединяются в типологические группы, им предлагаются все виды коммуникативных заданий и упражнений, при этом варьируются их количество, темп работы, при необходимости оказывается помощь со стороны преподавателя или членов группы.

Реализация комплекса разработанных дидактических условий представляется возможной через внедрение в практику обучения структурно-логической модели формирования коммуникативной деятельности будущих учи-

телей иностранного языка, основными компонентами которой являются целевой, содержательный, процессуально-управленческий, результативный.

Заключение

Таким образом, реализация личностно-ориентированного, деятельностного подходов в учебном процессе высших учебных заведений направлена на создание условий для повышения компетентности выпускников, развития их интересов и способностей. Приоритетным в подготовке студентов-филологов является формирование коммуникативной деятельности, их готовности осуществлять общение, использовать различные средства коммуникации.

Основой и результатом обучения студентов на факультетах иностранной филологии является овладение иностранным языком в профессиональных целях – иноязычной речевой деятельностью и способами коммуникативной деятельности – методами учения, которые характеризуют процесс ее реализации и усвоения будущими учителями иностранного языка как субъектами учебного процесса в конкретных ситуациях общения. Структуру способа коммуни-

кативной деятельности составляют: внутренние и внешние мотивы и интересы личности; знания о процессе общения, коммуникативной деятельности; совместные действия и операции участников общения; их способность анализировать коммуникативную деятельность – собственную и партнера, оценивать ее результаты.

Эффективность формирования коммуникативной деятельности будущих учителей иностранного языка определяется созданием следующих дидактических условий: реализация общедидактических и специальных принципов – коммуникативной направленности обучения, активности и сознательности личности в общении; систематическое и последовательное овладение способами коммуникативной деятельности, усвоение выделенных элементов содержания филологических дисциплин; учет уровня развития коммуникативных способностей студентов.

Библиография

1. Леонтьев А. А. Психология общения. – 2-е изд. – М., 1997. – 365 с.
2. Якиманская И. С. Личностно-ориентированное обучение в современной школе. – М., 2000. – 112 с.

3. Бондар В. І. Дидактика. – К., 2005. – 264 с.
4. Мартинова Р. Ю. Цілісна загально-дидактична модель змісту навчання іноземних мов: [Монографія] – К., 2004. – 454 с.
5. Савченко О. Я. Системний підхід до модернізації змісту загальної середньої освіти // Рідна школа. – 2010. – № 1-2. – С. 3-7.
6. Фіцула М. М. Педагогіка вищої школи: Навч. посіб. – К., 2006. – 352 с.

Training future foreign language teachers on the basis of the activity approach

Trubacheva Darya Vladimirovna

Senior lecturer,
National Pedagogical Dragomanov University,
Institute of Foreign Languages,
P.O. Box 01601, Turgenevskaya str., No. 8/14, Kiev, Ukraine;
e-mail: ukr_rusloves@mail.ru

Abstract

The problem of realization of the activity approach in teaching students of philology is studied, the possibility of organizing training of future foreign language teachers on the basis of mastering methods of communicative activity is considered. Essence of ways of communicative activities, their structure and types shall be regarded. They are treated as teaching methods that characterize the implementation and assimilation of communicative activity by students in specific situations of communication.

Conditions of formation of didactic methods of communicative activity are defined: implementation of the principles of the communicative orientation of training, activity and consciousness of the individual in communication; deepening of the theoretical preparation for the implementation of communication activities; consistent and systematic way of the formation of communicative activity as the

basis for mastery of communicative skills; interconnected learning of philological disciplines and methods of communicative activities in the classroom and in the period of teaching practice; account of the individual characteristics of the students in the organization of communication. The methods of formation of communicative activities are presented, in particular, a system of communicative tasks and exercises, which students will gradually and consistently perform to master language and speech skills and experience of communicative activity.

Optimal conditions for the formation of communicative activities of students with different levels of communication skills are provided through differentiated instructions, whereby the organization of training is adapted to their individual characteristics, methods and techniques.

Keywords

Activity approach, communicative activity, methods of communicative activity, didactic conditions of the communicative activities formation.

References

1. Bondar, I.V. (2005), *Didactics [Didaktika]*, Kiev, 264 p.
2. Fitsula, M.M. (2006), *High School Pedagogy: study guide [Pedagogika vishchoi shkoli: Navch. posib.]*, Kyiv, 352 p.
3. Leontiev, A.A. (1997), *Psychology of Communication. 2nd ed. [Psihologiya obshcheniya. 2-e izd.]*, Moscow, 365 p.
4. Martynova, R.Y. (2004), *Holistic generally didactic content model of teaching foreign languages: Monograph [Tsilisna zagalnodydactychna model zmistu navchannya inozemnikh mov: Monografiya]*, Kiev, 454 p.
5. Savchenko, A.J. (2010), "Systematic approach to modernization of general secondary education" ["Systemnyi pidhid do modernizatsii zmistu zagalnoi seredn'oi osviti"], *Ridna shkola*, No. 1-2, pp. 3-7.
6. Yakimanskaya, I.S. (2000), *Personality-oriented education in the modern school [Lichnostno-orientirovanoe obuchenie v sovremennoi shkole]*, Moscow, 112 p.